

## **ABB erhält Energietechnik-Auftrag in Höhe von 75 Millionen US-Dollar in Südafrika**

### *Leistungsschalter verbessern Zuverlässigkeit des Stromnetzes*

Zürich, Schweiz, 23. September 2008 - ABB hat von dem staatlichen Stromversorger Südafrikas Eskom den Auftrag erhalten, zur Stärkung des südafrikanischen Elektrizitätsnetzes Leistungsschalter zu liefern und zu installieren. Der Auftragswert beläuft sich auf 75 Millionen US-Dollar.

ABB liefert über einen Zeitraum von fünf Jahren rund 2.000 Leistungsschalter mit Betriebsspannungen von 66 Kilovolt (kV) und 132 kV und übernimmt auch die Installation und Inbetriebnahme. Die Leistungsschalter schützen die elektrische Ausrüstung vor Schäden durch Stromspitzen und erhöhen die Sicherheit und Zuverlässigkeit des Elektrizitätsnetzes.

„Wir freuen uns, Eskom in dieser entscheidenden Phase der Stromnetzstabilisierung unterstützen zu können“, erklärt Bernhard Jucker, Leiter der Division Energietechnikprodukte von ABB. „Unsere Fertigungskapazitäten und das Know-how der örtlichen Teams, die die Ausrüstung installieren und in Betrieb nehmen werden, haben uns geholfen, einen der grössten Leistungsschalter-Aufträge in der Geschichte von ABB hereinzuholen.“

ABB ([www.abb.com](http://www.abb.com)) ist führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen der ABB-Gruppe sind in rund 100 Ländern tätig und beschäftigen etwa 115.000 Mitarbeiter.

### *Ansprechpartner für weitere Informationen:*

**Media Relations:**  
ABB Corporate Communications, Zurich  
Wolfram Eberhardt, Thomas Schmidt  
Tel: +41 43 317 6568  
Fax: +41 43 317 7958  
[media.relations@ch.abb.com](mailto:media.relations@ch.abb.com)